

การจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือ (Voluntary Assisted Dying)

ข้อเท็จจริงที่เกี่ยวข้อง

เวอร์ชัน 2

อนุมัติเมื่อวันที่ 7 พฤษภาคม 2024



Voluntary Assisted Dying

Relevant Facts

Version 2

Approved: 7 May 2024

[หน้ากระดาษเปล่า]

เอกสารนี้ได้รับการอนุมัติจากคณะกรรมการการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือ (Voluntary Assisted Dying Commission) หากต้องการติดต่อคณะกรรมการการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือ โทร 1800 568 956 (โทรฟรี) หรือส่งอีเมลไปที่ vad@health.tas.gov.au หรือส่งจดหมายไปยัง GPO Box 125, HOBART TAS 7001

ข้อความที่คัดย่อมาจากเอกสารฉบับนี้สามารถนำไปเผยแพร่ต่อได้ โดยให้การอ้างอิงที่เหมาะสมภายใต้การอนุญาตตาม *พระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ ค.ศ. 1968 (Copyright Act 1968)*

การเข้าถึง

สิ่งพิมพ์นี้จัดทำเป็นภาษาอื่นด้วย ในรูปแบบดิจิทัล รูปแบบอ่านง่าย (Easy Read Formats) และรูปแบบการบันทึกเสียง โทร 1800 568 056 (โทรฟรี) หรือส่งอีเมลไปที่ vad@health.tas.gov.au หรือใช้สมาร์ทโฟนของคุณสแกนรหัส QR Code ที่ด้านขวา เพื่อเข้าถึงเอกสารในเวอร์ชันเหล่านี้

[รหัส QR Code]

กิตติกรรมประกาศ

เอกสารนี้มีส่วนประกอบที่อ้างอิงสิ่งพิมพ์ของรัฐบาลรัฐเวสเทิร์นออสเตรเลียที่ชื่อว่า *Approved information for a person making a First Request for voluntary assisted dying* โดยกระทรวงสาธารณสุข ค.ศ. 2022

เกี่ยวกับเอกสารนี้

การจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือเป็นกระบวนการทางกฎหมายที่ช่วยอำนวยความสะดวกให้กับคนที่กำลังทนทุกข์ทรมานจากโรค ความเจ็บป่วย การบาดเจ็บ หรือภาวะทางการแพทย์ในระยะสุดท้ายให้สามารถใช้สารเพื่อจบชีวิตของพวกเขาได้

เอกสารนี้ (ชื่อเอกสารว่า *ข้อเท็จจริงที่เกี่ยวข้อง*) ให้ข้อมูลเกี่ยวกับ

- การดำเนินการตามกฎหมายที่อนุญาตให้มีการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือได้ในรัฐแทสเมเนีย (*พระราชบัญญัติทางเลือกการจบชีวิต (การจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือ) ค.ศ. 2021*) (*the End-of-Life Choices (Voluntary Assisted Dying) Act 2021*)
- เมื่อบุคคลสามารถเข้าถึงการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือได้แล้ว มีกระบวนการตัดสินใจอย่างไร และมีความช่วยเหลืออะไรบ้าง
- ข้อมูลเกี่ยวกับคณะกรรมการการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือ (Voluntary Assisted Dying Commission) และ
- บุคคลสามารถเข้ารับคำแนะนำเกี่ยวกับการดูแลแบบประคับประคอง และการรักษาหรือการบรรเทาอาการเจ็บปวดอื่น ๆ จากที่ใดได้บ้าง

เอกสารนี้ จัดทำขึ้นเพื่อมอบให้กับบุคคลที่แสดงความปรารถนา หรือบุคคลที่พยายามจะยื่นคำร้องขอขั้นแรก (First Request) อย่างเป็นทางการเพื่อให้เข้าถึงการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือ นอกจากนี้ เอกสารนี้ยังอาจจะมอบให้กับสมาชิกในครอบครัวของบุคคลที่มีสิทธิ์เข้าถึงการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือตามคำร้องขอขั้นแรกอย่างเป็นทางการของพวกเขา

ฝ่ายบริการนำทางสู่การจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือ (Voluntary Assisted Dying Navigation Service) สามารถให้ข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือในรัฐแทสเมเนียได้ ฝ่ายบริการนี้สามารถช่วยให้บุคคลค้นหาผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์หรือพยาบาลวิชาชีพซึ่งเต็มใจและได้รับอนุญาตให้เข้าร่วมในกระบวนการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือ และเชื่อมโยงผู้ที่ต้องการความช่วยเหลือในการเข้าถึงหน่วยงานที่สามารถให้บริการได้ หากต้องการติดต่อ Voluntary Assisted Dying Navigation Service โทร 1800 568 956 (โทรฟรี) หรืออีเมล vad@health.tas.gov.au

การจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือ (Voluntary Assisted Dying) คืออะไร ?

การจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือเป็นกระบวนการทางกฎหมายที่ช่วยอำนวยความสะดวกให้กับคนที่กำลังทนทุกข์ทรมานจากโรค ความเจ็บป่วย การบาดเจ็บ หรือภาวะทางการแพทย์ในระยะสุดท้ายให้สามารถใช้สารเพื่อจบชีวิตของพวกเขาได้ด้วยการสนับสนุนและความช่วยเหลือจากผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์

บุคคลสามารถเลือกที่จะใช้สารด้วยตัวเองหรือได้รับสารด้วยการช่วยเหลือจากผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์หรือพยาบาลวิชาชีพ หรือมีเขาเหล่านั้นเป็นผู้ดำเนินการให้ หรือให้ดำเนินการต่อหน้าพวกเขา

การจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือในรัฐแทสเมเนียขึ้นอยู่กับข้อกำหนดของ *พระราชบัญญัติทางเลือกการจบชีวิต (การจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือ) ค.ศ. 2021 (ต่อไปนี้จะเรียกว่า พ.ร.บ.)* พ.ร.บ. นี้ระบุว่าเมื่อใดบุคคลในรัฐแทสเมเนียมีสิทธิ์ที่จะเข้าถึงการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือ และมีการกำหนดขั้นตอนการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือตามกระบวนการนอกจากนี้ พ.ร.บ. นี้ ยังจัดตั้งคณะกรรมการการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือ (Voluntary Assisted Dying Commission) ขึ้นอีก ซึ่งท่านสามารถเข้าถึงข้อมูลได้จาก www.legislation.tas.gov.au

ใครบ้างที่มีสิทธิ์เข้าถึงการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือ?

บุคคลที่มีสิทธิ์เข้าถึงการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือในรัฐแทสเมเนียได้นั้น จะต้องมีความสมบูรณ์ตรงตามเกณฑ์ทุกข้อ

อายุ

บุคคลนั้นจะต้องเป็นผู้ใหญ่ (อายุ 18 ปีขึ้นไป)

สถานะถิ่นที่อยู่

บุคคลนั้นจะต้องเป็นพลเมืองออสเตรเลียหรือเป็นผู้มีถิ่นที่อยู่ถาวร หรืออาศัยอยู่ในออสเตรเลียเป็นเวลาอย่างน้อยสามปีก่อนที่จะยื่นคำร้องขอขึ้นแรกอย่างเป็นทางการ บุคคลดังกล่าวจะต้องอาศัยอยู่ในรัฐแทสเมเนียเป็นเวลาอย่างน้อย 12 เดือนก่อนที่จะยื่นคำร้องขอขึ้นแรก (First Request) อย่างเป็นทางการ

ข้อกำหนดทางการแพทย์

บุคคลนั้นจะต้องมีโรค ความเจ็บป่วย การบาดเจ็บ หรือภาวะทางการแพทย์ในระยะลุกลาม รักษาไม่หาย และไม่สามารถคืนสภาพได้ เป็นภาวะที่รักษาไม่ได้ในลักษณะที่บุคคลนั้นยอมรับและคาดได้ว่า จะทำให้เขาเสียชีวิตภายในหกเดือน หรือ 12 เดือนหากมีภาวะการเสื่อมลงของระบบเซลล์ประสาท (Neurodegenerative) ด้วย

บุคคลนั้นจะต้องประสบกับความทุกข์ทรมานอย่างต่อเนื่องที่เชื่อมโยงกับภาวะที่พวกเขาเองรู้สึกว่าทนอยู่ต่อไปไม่ไหว

ความสมัครใจ

บุคคลนั้นจะต้องแสดงออกได้ถึงความสมัครใจ นั่นคือ พวกเขาจะต้องกระทำการโดยไม่ถูกบีบบังคับ (หรือรู้สึกกดดันจากผู้อื่น) หรือถูกข่มขู่ (บังคับ) หรือเพราะพวกเขาารู้สึกว่าถูกคุกคาม หรือกลัวว่าจะถูกลงโทษหรือได้รับการปฏิบัติอย่างแย่ ๆ หรือล่าเอียง หรือในทางใดทางหนึ่ง

ความสามารถในการตัดสินใจ

บุคคลนั้นจะต้องมีความสามารถในการตัดสินใจตลอดกระบวนการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือ รวมถึงเมื่อพวกเขาได้รับการอนุญาตขั้นสุดท้าย (Final Permission)

นั่นหมายความว่า บุคคลนั้นจะต้องมีความสามารถในการ

- ทำความเข้าใจกับข้อมูลหรือคำแนะนำที่จำเป็นเพื่อที่จะสามารถตัดสินใจได้
- จัดจำข้อมูลหรือคำแนะนำไว้นานพอที่จะสามารถตัดสินใจได้
- ใช้หรือประเมินข้อมูลหรือคำแนะนำในการตัดสินใจได้ และ
- สื่อสารการตัดสินใจและให้ความคิดเห็นของพวกเขาได้เกี่ยวกับการตัดสินใจด้วยวิธีใดวิธีหนึ่ง

มีการกำหนดสิทธิ์ของบุคคลไว้อย่างไรบ้าง?

กระบวนการจับชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือมีขั้นตอนอย่างเป็นทางการหลายขั้นตอนโดยมีผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์ (หรือพยาบาลวิชาชีพ ในกรณีที่ได้รับการอนุญาตขั้นสุดท้าย) เพื่อกำหนดสิทธิ์ของบุคคลในแต่ละขั้นตอน ซึ่งต้องมีคำร้องขอแยกกันสามชุด และการประเมินผลแยกกันห้ารายการ และในกรณีส่วนใหญ่กระบวนการจะใช้เวลาหลายสัปดาห์ในการดำเนินการให้เสร็จสมบูรณ์

ในขั้นตอนที่เป็นทางการขั้นตอนใดก็ตาม บุคคลนั้นจะกลายเป็นผู้หมดสิทธิ์ทันทีถ้าพวกเขาสูญเสียความสามารถในการตัดสินใจ หรือหากผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์ (หรือพยาบาลวิชาชีพ) เชื่อว่าพวกเขาไม่ได้กระทำการโดยสมัครใจ

[แผนภูมิรูปภาพ]

การมีส่วนร่วมอย่างจริงจังในกระบวนการจับชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือ ผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์ (หรือพยาบาลวิชาชีพ) ของบุคคลนั้นจะต้องมีคุณสมบัติและมีประสบการณ์ที่เหมาะสม พวกเขาจะต้องผ่านการฝึกอบรมเฉพาะทางด้วย

ผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์ พยาบาลวิชาชีพ และเภสัชกรสามารถปฏิเสธที่จะเข้าร่วมในกระบวนการจับชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือได้ ทั้งนี้ อาจเป็นเพราะพวกเขาไม่เห็นด้วยกับการจับชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือ เนื่องจากพวกเขาไม่มีคุณสมบัติและประสบการณ์ที่เหมาะสม หรือเนื่องจากพวกเขาไม่ได้ผ่านการฝึกอบรมเฉพาะทาง หรือด้วยเหตุผลอื่นใด พวกเขาไม่จำเป็นต้องอธิบายว่า ทำไมจึงปฏิเสธที่จะเข้าร่วม

การพูดคุยเกี่ยวกับการจับชีวิตด้วยความสมัครใจกับผู้ประกอบวิชาชีพทางแพทย์หรือพยาบาลวิชาชีพจะไม่ทำให้กระบวนการจับชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือเริ่มต้นขึ้นโดยอัตโนมัติ บุคคลนั้นจะต้องยื่นคำร้องขอขั้นแรกอย่างเป็นทางการก่อน เพื่อให้กระบวนการเริ่มต้น

บุคคลสามารถหยุดกระบวนการได้ทุกเมื่อ

กระบวนการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือ

[รูปภาพ] คำร้องขอขั้นแรก

การยื่นคำร้องขอขั้นแรกเป็นการร้องขออย่างเป็นทางการของบุคคลไปยังผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์เพื่อตรวจสอบว่าพวกเขามีสิทธิ์ที่จะเข้าถึงการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือหรือไม่ บุคคลนั้นจะต้องได้รับสำเนาของเอกสารที่ชื่อว่าข้อเท็จจริงที่เกี่ยวข้อง (เอกสารนี้) ด้วยตนเองจากผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์เป็นการเฉพาะ และไม่ใช้ทางอีเมล ทางอินเทอร์เน็ตหรือทางไปรษณีย์ก่อนที่พวกเขาจะยื่นคำร้องขอ

คุณสามารถยื่นคำร้องขอขั้นแรกด้วยวาจาหรือเป็นลายลักษณ์อักษรก็ได้ บุคคลที่ยื่นคำร้องขอขั้นแรกด้วยวาจาจะต้องระบุให้ผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์ของพวกเขาทราบด้วยตัวเองอย่างชัดเจนว่า พวกเขาต้องการเข้าถึงการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือ บุคคลที่ยื่นคำร้องขอขั้นแรกเป็นลายลักษณ์อักษรนั้น อาจลงนามในคำร้องด้วยตนเอง หรือหากพวกเขาไม่สามารถลงนามด้วยตนเองได้ ก็ให้บุคคลอื่นลงนามแทนตน

ผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์จะตัดสินใจว่าจะยอมรับหรือปฏิเสธคำร้องขอขั้นแรกของบุคคลนั้น

แพทย์ที่ตัดสินใจยอมรับคำร้องขอขั้นแรกของบุคคลจะกลายเป็นผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์หลัก (Primary Medical Practitioner) ของบุคคลสำหรับกระบวนการนี้

ผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์หลักจะให้ข้อมูลเกี่ยวกับภาวะและการรักษา การพยากรณ์โรค และข้อมูลเกี่ยวกับตัวเลือกการดูแลและการรักษาแบบประคับประคอง

จากนั้นผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์หลักจะเป็นผู้กำหนดว่าบุคคลนั้นมีสิทธิ์หรือไม่มีสิทธิ์ที่จะเข้าถึงการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับความช่วยเหลือ

หากภาษาอังกฤษไม่ใช่ภาษาแรกของคุณ หรือหากพวกเขามีปัญหาในการสื่อสาร เรามีนักแปลหรือบุคคลอื่นที่สามารถยื่นคำร้องขอขั้นแรกอย่างเป็นทางการในนามของคุณนั้นได้

[รูปภาพ] คำร้องขอขั้นที่สอง

หากผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์หลักกำหนดว่า บุคคลนั้นมีสิทธิ์ที่จะเข้าถึงการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับความช่วยเหลือ บุคคลนั้นอาจต้องยื่นคำร้องขอขั้นที่สอง (Second Request) หลังจาก 48 ชั่วโมงไปแล้ว

คำร้องขอขั้นที่สองจะต้องเป็นลายลักษณ์อักษรและจะต้องมีคนเป็นพยาน

คำร้องขอขั้นที่สองจะขอให้ผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์หลักตรวจสอบเป็นครั้งที่สองเพื่อกำหนดว่า บุคคลนั้นมีสิทธิ์ในการเข้าถึงการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือหรือไม่

เมื่อได้รับคำร้องขอแล้วผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์หลักจะเป็นผู้กำหนดว่าบุคคลนั้นมีสิทธิ์หรือไม่มีสิทธิ์ที่จะเข้าถึงการช่วยเหลือให้เสียชีวิตด้วยความสมัครใจ

[รูปภาพ] การส่งต่อเพื่อขอความเห็นที่สอง

หากผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์หลักกำหนดว่าบุคคลนั้นมีสิทธิ์ที่จะเข้าถึงการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับความช่วยเหลือตามคำร้องขอขั้นที่สองแล้ว ผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์หลักจะต้องส่งบุคคลนั้นไปยังผู้ประกอบวิชาชีพแพทย์อีกท่านหนึ่งเพื่อขอความเห็นที่สอง (Second Opinion)

ผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์ที่มีการส่งตัวบุคคลมาจึงจะต้องตัดสินใจว่าจะยอมรับหรือปฏิเสธการส่งตัวบุคคลนั้นหรือไม่ ผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์ผู้ตัดสินใจที่จะยอมรับการส่งตัวผู้ป่วยจะกลายเป็นผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์ที่ปรึกษา (Consulting Medical Practitioner) ให้กับกระบวนการนี้

ผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์ที่ปรึกษาจะพิจารณาประวัติทางการแพทย์ของบุคคลและข้อมูลอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง ผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์ที่ปรึกษาอาจตรวจร่างกายบุคคลนั้นด้วย แต่ไม่จำเป็นต้องตรวจก็ได้

จากนั้นผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์ที่ปรึกษาจะพิจารณาว่า บุคคลนั้นมีสิทธิ์ หรือไม่มีสิทธิ์ที่จะเข้าถึงการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับความช่วยเหลือ

[รูปภาพ] คำร้องขอขั้นสุดท้าย

หากผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์ที่ปรึกษาพิจารณาแล้วเห็นว่า บุคคลนั้นมีสิทธิ์ที่จะเข้าถึงการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับความช่วยเหลือ บุคคลนั้นอาจจะยื่นคำร้องขอขั้นสุดท้าย (Final Request) จากผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์ของตนได้เลย

คำร้องขอขั้นสุดท้ายจะต้องเป็นลายลักษณ์อักษร

เมื่อได้รับคำร้องขอแล้วผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์หลักจะเป็นผู้กำหนดว่าบุคคลนั้นมีสิทธิ์หรือไม่มีสิทธิ์ในการเข้าถึงการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับความช่วยเหลือ

หากบุคคลนั้นยังมีสิทธิ์อยู่ ผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์หลักจะเป็นผู้ตัดสินใจว่าจะเป็นผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์เวชปฏิบัติด้านสุขภาพ (Administering Health Practitioner) ของบุคคลนั้นหรือไม่ (ผู้ประกอบวิชาชีพท่านนี้จะเป็นผู้จัดหาหรือดำเนินการให้ได้รับสารที่ใช้ในการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับความช่วยเหลือกับบุคคลนั้น) หากผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์หลักตัดสินใจที่จะไม่เป็นแพทย์เวชปฏิบัติด้านสุขภาพแล้ว ผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์หรือพยาบาลวิชาชีพอีกท่านหนึ่งจะได้รับการแต่งตั้งให้รับบทบาทนี้

[รูปภาพ] ออกใบอนุญาตการใช้สารเพื่อการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับความช่วยเหลือ (VAD) ในสั่งยา และการจัดหาสาร

หากผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์หลักกำหนดว่า บุคคลนั้นมีสิทธิ์ที่จะเข้าถึงการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับความช่วยเหลือ ณ จุดที่มีการร้องขอขั้นสุดท้าย ผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์หลักจะขอให้คณะกรรมการฯ ออกใบอนุญาตการใช้สาร (Substance Authorisation) มาให้

คณะกรรมการฯ จะออกหรือปฏิเสธที่จะออกใบอนุญาตการใช้สารให้กับผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์หลักของบุคคล คณะกรรมการฯ จะออกใบอนุญาตการใช้สารก็ต่อเมื่อได้รับข้อมูลที่จำเป็นทั้งหมดจากผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์หลัก และเป็นที่น่าพอใจว่ามีการปฏิบัติตาม พ.ร.บ. แล้วทุกประการ

รายละเอียดใบอนุญาตการใช้สารจะแตกต่างกันขึ้นอยู่กับวิธีการดำเนินการให้สารที่เลือกดำเนินการ ซึ่งหมายความว่า บุคคลนั้นจะต้องตัดสินใจว่าต้องการดำเนินการให้ตนได้รับสารอย่างไรก่อนที่จะมีการออกใบอนุญาตการใช้สาร (ซึ่งอาจเปลี่ยนแปลงได้ในภายหลังหากสถานการณ์เปลี่ยนแปลง)

ถ้าคณะกรรมการการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับความช่วยเหลือออกใบอนุญาตการใช้สารแล้ว ผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์หลักจะกำหนดสารที่ช่วยการจบชีวิตโดยสมัครใจแบบรับความช่วยเหลือให้

ซึ่งจะแตกต่างจากยาส่วนใหญ่ ใบสั่งยานี้จะไม่มีการจ่ายให้กับบุคคลโดยตรง แต่จะมอบให้กับเภสัชกรผู้เชี่ยวชาญที่ได้รับการว่าจ้างโดยฝ่ายบริการเภสัชกรรมการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับความช่วยเหลือ (Voluntary Assisted Dying Pharmacy Service) แทน

เภสัชกรผู้เชี่ยวชาญจะหารือเกี่ยวกับภาวะทางการแพทย์ของบุคคลกับพวกเขา จากนั้นเภสัชกรผู้เชี่ยวชาญจะจัดหาสารการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับความช่วยเหลือเพื่อมอบให้กับผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์หลักของบุคคลนั้น

ผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์หลักของบุคคลจะจัดเก็บสารไว้อย่างปลอดภัยจนกว่าจะถึงเวลาที่จำเป็นต้องใช้งาน

[รูปภาพ] การกำหนดขั้นสุดท้ายและการอนุญาตขั้นสุดท้าย

ผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์เวชปฏิบัติด้านสุขภาพของบุคคลจะต้องพิจารณาว่าบุคคลนั้น ยังมีความสามารถในการตัดสินใจหรือไม่ และดำเนินการใดโดยสมัครใจก่อนที่บุคคลนั้นจะได้รับความช่วยเหลือให้จบชีวิตหรือไม่ การกำหนดนี้เรียกว่า การกำหนดขั้นสุดท้าย (Final Determination)

หากผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์เวชปฏิบัติด้านสุขภาพเห็นว่าบุคคลนั้นมีความสามารถในการตัดสินใจ และดำเนินการใดโดยสมัครใจ ผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์เวชปฏิบัติด้านสุขภาพจะแนะนำบุคคลนั้นว่า เขามีสิทธิ์ได้รับการช่วยเหลือให้จบชีวิตได้

จากนั้น บุคคลดังกล่าวอาจมอบการอนุญาตขั้นสุดท้าย (Final Permission) ให้แก่ผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์เวชปฏิบัติด้านสุขภาพไป การอนุญาตขั้นสุดท้ายจะต้องเป็นลายลักษณ์อักษร

[รูปภาพ] การดำเนินการให้สาร

บุคคลสามารถตัดสินใจว่าจะดำเนินการให้ตนได้รับสาร (ใช้ด้วยตนเอง) หรือด้วยการช่วยเหลือจากผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์เวชปฏิบัติด้านสุขภาพ หรือให้ผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์เวชปฏิบัติฯ ดำเนินการให้ หรือให้ดำเนินการต่อหน้าผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์เวชปฏิบัติฯ

บุคคลที่ตัดสินใจที่จะใช้สารด้วยตนเองจะต้องแต่งตั้งบุคคลอื่นให้เป็นผู้ติดต่อของตน

[รูปภาพนาฬิกา]

กรอบเวลาสำหรับบางขั้นตอนของกระบวนการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับความช่วยเหลือ

- ผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์มีเวลา 48 ชั่วโมงในการตัดสินใจว่า จะยอมรับคำร้องขอขั้นแรกอย่างเป็นทางการของบุคคลหรือไม่
- เวลาระหว่างคำร้องขอขั้นแรกอย่างเป็นทางการของบุคคล และคำร้องขอขั้นที่สอง และระหว่างคำร้องขอขั้นที่สองของบุคคลและคำร้องขอขั้นสุดท้ายของพวกเขาจะต้องมีเวลาห่างกันอย่างน้อย 48 ชั่วโมงในแต่ละกรณี เว้นแต่จะมีสถานการณ์อื่นเป็นเฉพาะ
- ผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์มีเวลา 48 ชั่วโมงในการตัดสินใจว่าจะยอมรับการส่งตัวจากผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์หลักของบุคคลหรือไม่
- ผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์เวชปฏิบัติด้านสุขภาพของบุคคล หลังจากขั้นตอนคำร้องขอขั้นสุดท้ายและหลังจากพิจารณาแล้วว่า พวกเขากระทำการโดยสมัครใจ และมีความสามารถในการตัดสินใจ ซึ่งจะต้องแจ้งให้บุคคลที่มีสิทธิ์ภายใน 24 ชั่วโมงทราบว่า เขามีสิทธิ์จะได้รับความช่วยเหลือเพื่อการจบชีวิต

ข้อมูลเกี่ยวกับคณะกรรมการการจบชีวิตด้วยความ สมัครใจแบบรับการช่วยเหลือ (Voluntary Assisted Dying Commission)

คณะกรรมการการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือของรัฐแทสเมเนียมีหน้าที่ดังนี้

- ตรวจสอบการดำเนินงานตาม พ.ร.บ.
- ทบทวนการตัดสินใจเกี่ยวกับสถานะถิ่นที่อยู่ ความสามารถในการตัดสินใจ และความสมัครใจของคุณ
- ตรวจสอบกรณีการฝ่าฝืน พ.ร.บ. ที่ต้องสงสัย และ
- ออกใบอนุญาตการใช้สาร (Substance Authorisations)

คณะกรรมการฯ มีสำนักงานเพื่อช่วยในการทำหน้าที่เหล่านี้

คณะกรรมการฯ ยังช่วยให้ผู้คนเข้าถึงการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือ และช่วยเผยแพร่ข้อมูลเกี่ยวกับ พ.ร.บ. บางครั้ง ฝ่ายบริการนำทางสู่การจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือ (Voluntary Assisted Dying Navigation Service) จะเป็นผู้ทำหน้าที่เหล่านี้ในนามของคณะกรรมการฯ

การทบทวน

หากมีการร้องขอ คณะกรรมการการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือสามารถตรวจสอบการตัดสินใจที่ผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์หลัก ผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์ที่ปรึกษา หรือผู้ประกอบวิชาชีพการแพทย์เวชปฏิบัติด้านสุขภาพของคุณคนที่กระทำไปได้ ซึ่งเกี่ยวกับสถานะถิ่นที่อยู่ ความสามารถในการตัดสินใจ และความสมัครใจของคุณ

การสืบสวน

คณะกรรมการการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือ สามารถตรวจสอบกรณีการฝ่าฝืน พ.ร.บ. ที่ต้องสงสัย หลังจากได้รับการแจ้งเตือนจากบุคคล หรือตามดุลพินิจของคณะกรรมการฯ นอกจากนี้คณะกรรมการฯ ยังสามารถส่งต่อกรณีการฝ่าฝืนที่ต้องสงสัยไปยังหน่วยงานอื่นได้ เช่น หน่วยงานกำกับดูแลด้านสุขภาพของออสเตรเลีย (Australian Health Practitioner Regulation - Ahpra) หรือกรมตำรวจรัฐแทสเมเนีย

การยกเว้นจากการพยากรณ์โรค

คณะกรรมการการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือสามารถตัดสินใจได้ว่า บุคคลจะได้รับการยกเว้นจากข้อกำหนดที่คาดว่าภาวะของพวกเขาจะทำให้เขาเสียชีวิตภายในหกเดือน หรือ 12 เดือนหากมีภาวะการเสื่อมลงของระบบเซลล์ประสาท (Neurodegenerative) ด้วย

คณะกรรมการฯ สามารถตัดสินใจให้การยกเว้นแก่บุคคลได้ก็ต่อเมื่อแน่ใจว่าการพยากรณ์โรคทางการแพทย์ของบุคคลนั้น มีความสมเหตุสมผลในการเพิกถอนข้อกำหนดที่เป็นปัญหาเท่านั้น

การติดต่อกับคณะกรรมการฯ

รายละเอียดทางไปรษณีย์	คณะกรรมการการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือ กระทรวงสาธารณสุข Voluntary Assisted Dying Commission Department of Health GPO Box 125 Hobart TAS 7001
โทรศัพท์	1800 568 956 (โทรฟรี)
อีเมล	vad.commisssion@health.tas.gov.au
เว็บไซต์	www.health.tas.gov.au/vad/commission

การติดต่อกับฝ่ายบริการนำทาง (Navigation Service)

รายละเอียดทางไปรษณีย์	ฝ่ายบริการนำทางสู่การจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือ หน่วยบริการสุขภาพรัฐแทสมาเนีย Voluntary Assisted Dying Navigation Service Tasmanian Health Service GPO Box 125 Hobart TAS 7001
โทรศัพท์	1800 568 956 (โทรฟรี)
อีเมล	vad@health.tas.gov.au
เว็บไซต์	www.health.tas.gov.au/vad

การติดต่อกับฝ่ายบริการเภสัชกรรม (Pharmacy Service)

รายละเอียดทางไปรษณีย์	ฝ่ายบริการเภสัชกรรมการจบชีวิตด้วยความสมัครใจแบบรับการช่วยเหลือ หน่วยบริการสุขภาพรัฐแทสมาเนีย Voluntary Assisted Dying Pharmacy Service Tasmanian Health Service GPO Box 125 Hobart TAS 7001
โทรศัพท์	03 6166 0168 (โทรฟรี)
อีเมล	vps@ths.tas.gov.au
เว็บไซต์	www.health.tas.gov.au/vad

**คณะกรรมการฯ ฝ่ายบริการนำทางฯ และฝ่ายบริการเภสัชกรรมฯ
เปิดทำการวันจันทร์ - วันศุกร์ตั้งแต่เวลา 9.00 น. ถึง 17.00 น.**

ข้อมูลเกี่ยวกับตัวเลือกการดูแลแบบประคับประคอง การรักษา และการบรรเทาอาการปวด

กระทรวงสาธารณสุขของรัฐแทสมเนีย (Tasmanian Department of Health) ให้การดูแลแบบประคับประคอง ข้อมูลเกี่ยวกับการวางแผนชีวิตระยะสุดท้าย และการช่วยเหลือผู้คนที่รัฐแทสมเนีย เว็บไซต์ของกระทรวงฯ และรายละเอียดการติดต่อสำหรับบริการดูแลผู้ป่วยแบบประคับประคองโดยผู้เชี่ยวชาญของกระทรวงฯ มีดังนี้

เว็บไซต์	www.health.tas.gov.au/palliativecare
พื้นที่ฝั่งตะวันตกเฉียงเหนือ	โทร 6477 7760 วันจันทร์ถึงวันศุกร์ 8.30 น. - 16.00 น
พื้นที่ตอนเหนือ	โทร 6777 4544 วันจันทร์ถึงวันศุกร์ 8.30 น. - 16.30 น
พื้นที่ตอนใต้	โทร 6166 2820 วันจันทร์ถึงวันศุกร์ 8.00 น. - 16.30 น

หน่วยงานดูแลผู้ป่วยแบบประคับประคองรัฐแทสมเนีย (*Palliative Care Tasmania*) เป็นองค์กรอิสระที่สามารถให้ข้อมูลและการช่วยเหลือแก่ชาวแทสมเนียที่มีความเจ็บป่วยซึ่งส่งผลให้มีชีวิตจำกัดและครอบครัวของผู้ป่วย รวมถึงข้อมูลเกี่ยวกับบริการดูแลผู้ป่วยแบบประคับประคองทั่วทั้งรัฐแทสมเนีย รายละเอียดการติดต่อของพวกเขา มีดังนี้

เว็บไซต์	www.pallicaretas.org.au
อีเมล	admin@pct.org.au
โทรทั่วรัฐ	6231 2799

CareSearch เป็นเครือข่ายความรู้ด้านการดูแลผู้ป่วยแบบประคับประคองที่ ให้แหล่งข้อมูลออนไลน์ และข้อมูลเกี่ยวกับการดูแลสุขภาพแบบประคับประคองสำหรับผู้ประกอบวิชาชีพด้านสุขภาพ ผู้ที่ต้องการการดูแลแบบประคับประคอง และครอบครัวของผู้ป่วยและชุมชนโดยทั่วไป รายละเอียดการติดต่อของพวกเขา มีดังนี้

เว็บไซต์	www.caresearch.com.au
----------	--

ข้อมูลเกี่ยวกับการช่วยเหลือทั่วไป

Beyond Blue เป็นองค์กรที่สามารถให้การสนับสนุนด้านสุขภาพจิตและความเป็นอยู่ที่ดี โดยเฉพาะอย่างยิ่งหากคุณกำลังประสบกับภาวะวิตกกังวลหรือภาวะซึมเศร้า รายละเอียดการติดต่อของพวกเขามีดังนี้

เว็บไซต์ www.beyondblue.org.au

โทรศัพท์ 1300 224 636 (เวลาใดก็ได้ไม่ว่ากลางวันหรือกลางคืน)

Lifeline เป็นองค์กรที่สามารถให้การช่วยเหลือในภาวะวิกฤตได้ หากคุณต้องการความช่วยเหลือทันทีเพื่อรับมือกับความทุกข์ทางอารมณ์ รายละเอียดการติดต่อของพวกเขามีดังนี้

เว็บไซต์ www.lifeline.org.au

โทรศัพท์ 13 11 14 (เวลาใดก็ได้ไม่ว่ากลางวันหรือกลางคืน)

Tasmanian Lifeline เป็นบริการที่ให้ความช่วยเหลือทางโทรศัพท์ในรัฐแทสเมเนีย หากคุณต้องการความช่วยเหลือแบบครั้งเดียวหรือแบบต่อเนื่อง รายละเอียดการติดต่อของพวกเขามีดังนี้

เว็บไซต์ www.tasmanianlifeline.com.au

โทรศัพท์ 1800 984 434 สำหรับการขอความช่วยเหลือ (เวลา 8.00 น. ถึง 20.00 น. ทุกวันของสัปดาห์)

หากคุณหรือบุคคลอื่นตกอยู่ในอันตราย ณ ขณะนี้ โปรดโทรติดต่อ 000

[โลโก้] รัฐบาลรัฐแทสเมเนีย

กระทรวงสาธารณสุข

Department of Health
GPO BOX 125
Hobart TAS 7001

1300 135 513

www.health.tas.gov.au



Department of **Health**
GPO Box 125
Hobart TAS 7001

1300 135 513

www.health.tas.gov.au